

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

COUNCIL REGULATION (EC) No 314/2004
of 19 February 2004
concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe
(OJ L 55, 24.2.2004, p. 1)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
► <u>M1</u>	Commission Regulation (EC) No 1488/2004 of 20 August 2004	L 273	12	21.8.2004
► <u>M2</u>	Commission Regulation (EC) No 898/2005 of 15 June 2005	L 153	9	16.6.2005
► <u>M3</u>	Commission Regulation (EC) No 1272/2005 of 1 August 2005	L 201	40	2.8.2005
► <u>M4</u>	Commission Regulation (EC) No 1367/2005 of 19 August 2005	L 216	6	20.8.2005
► <u>M5</u>	Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006	L 363	1	20.12.2006

**COUNCIL REGULATION (EC) No 314/2004****of 19 February 2004****concerning certain restrictive measures in respect of Zimbabwe**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 60 and 301 thereof,

Having regard to Council Common Position 2004/161/CFSP of 19 February 2004 renewing restrictive measures against Zimbabwe ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) By means of Common Position 2002/145/CFSP of 18 February 2002 concerning restrictive measures against Zimbabwe ⁽²⁾, the Council expressed serious concern about the situation in Zimbabwe and in particular about serious violations of human rights by the Government of Zimbabwe, including violations of the freedoms of opinion, of association and of peaceful assembly. In view of this, it imposed certain restrictive measures, which are subject to annual review. Some of the restrictive measures imposed against Zimbabwe were implemented at Community level by Council Regulation (EC) No 310/2002 ⁽³⁾. The period of that Regulation's application was extended until 20 February 2004 by Council Regulation (EC) No 313/2003 ⁽⁴⁾.
- (2) The Council continues to consider that the Government of Zimbabwe is still engaging in serious violations of human rights. Therefore, for as long as the violations occur, the Council deems it necessary to maintain restrictive measures against the Government of Zimbabwe and those who bear prime responsibility for such violations.
- (3) Accordingly, Common Position 2004/161/CFSP provides for renewal of the restrictive measures provided for by Common Position 2002/145/CFSP.
- (4) The restrictive measures provided for by Common Position 2004/161/CFSP include, *inter alia*, a ban on technical assistance, financing and financial assistance related to military activities, a ban on the export of equipment which might be used for internal repression, and the freezing of funds, financial assets and economic resources of members of the Government of Zimbabwe and of any natural or legal persons, entities or bodies associated with them.
- (5) These measures fall within the scope of the Treaty and, therefore, in order to avoid any distortion of competition, Community legislation is necessary to implement them as far as the Community is concerned. For the purpose of this Regulation, the territory of the Community should be deemed to encompass the territories of the Member States to which the Treaty is applicable, under the conditions laid down in that Treaty.

⁽¹⁾ OJ L 50, 20.2.2004, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 50, 21.2.2002, p. 1. Common Position as last amended by Common Position 2003/115/CFSP (OJ L 46, 20.2.2003, p. 30).

⁽³⁾ OJ L 50, 21.2.2002, p. 4. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 743/2003 (OJ L 106, 29.4.2003, p. 18).

⁽⁴⁾ OJ L 46, 20.2.2003, p. 6.

▼B

- (6) It is desirable to align with recent practice the provisions concerning the ban on technical assistance, financing and financial assistance related to military activities, and those concerning the freezing of funds, financial assets and economic resources.
- (7) This Regulation amends and extends the restrictive measures contained in Regulation (EC) No 310/2002, which it should replace immediately on the latter's expiry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (a) 'technical assistance' means any technical support related to repairs, development, manufacture, assembly, testing, maintenance, or any other technical service, and may take forms such as instruction, advice, training, transmission of working knowledge or skills or consulting services; technical assistance includes verbal forms of assistance;
- (b) 'funds' means financial assets and benefits of every kind, including but not limited to:
 - (i) cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments;
 - (ii) deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations;
 - (iii) publicly and privately traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates representing securities, bonds, notes, warrants, debentures and derivatives contracts;
 - (iv) interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets;
 - (v) credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments;
 - (vi) letters of credit, bills of lading, bills of sale;
 - (vii) documents evidencing an interest in funds or financial resources;
 - (viii) any other instrument of export-financing;
- (c) 'freezing of funds' means preventing any move, transfer, alteration, use of, access to, or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the funds to be used, including portfolio management;
- (d) 'economic resources' means assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, which are not funds but can be used to obtain funds, goods or services;
- (e) 'freezing of economic resources' means preventing their use to obtain funds, goods or services in any way, including, but not limited to, the selling, hiring or mortgaging of them.

Article 2

It shall be prohibited:

▼B

- (a) to grant, sell, supply or transfer technical assistance related to military activities and to the provision, manufacture, maintenance and use of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in Zimbabwe;
- (b) to provide financing or financial assistance related to military activities, including in particular grants, loans and export credit insurance, for any sale, supply, transfer or export of arms and related materiel, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in Zimbabwe;
- (c) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions referred to at points (a) or (b).

Article 3

It shall be prohibited:

- (a) knowingly and intentionally, to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, equipment which might be used for internal repression as listed in Annex I, whether or not originating in the Community, to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Zimbabwe;
- (b) to grant, sell, supply or transfer, directly or indirectly, technical assistance related to the equipment referred to at point (a), to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Zimbabwe;
- (c) to provide, directly or indirectly, financing or financial assistance related to the equipment referred to at point (a), to any natural or legal person, entity or body in, or for use in Zimbabwe;
- (d) to participate, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions referred to at points (a), (b) or (c).

Article 4

1. By way of derogation from Articles 2 and 3 the competent authorities of Member States as listed in Annex II may authorise:

- (a) the provision of financing and financial assistance and technical assistance related to:
 - (i) non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, or for institution-building programmes of the United Nations, the European Union and the Community;
 - (ii) materiel intended for European Union and United Nations crisis-management operations;
- (b) the sale, supply, transfer or export of equipment listed in Annex I intended solely for humanitarian or protective use, and the provision of financial assistance, financing and technical assistance related to these transactions.

2. No authorisations shall be granted for activities that have already taken place.

Article 5

Articles 2 and 3 shall not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Zimbabwe by United Nations personnel, personnel of the European Union, the

▼B

Community or its Member States, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel for their personal use only.

Article 6

1. All funds and economic resources belonging to individual members of the Government of Zimbabwe and to any natural or legal persons, entities or bodies associated with them as listed in Annex III shall be frozen.
2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex III.
3. The participation, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to promote the transactions referred to in paragraphs 1 and 2 shall be prohibited.

Article 7

1. By way of derogation from Article 6, the competent authorities of the Member States as listed in Annex II may authorise the release of certain frozen funds or economic resources or the making available of certain frozen funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:
 - (a) necessary for basic expenses, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums and public utility charges;
 - (b) intended exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
 - (c) intended exclusively for payment of fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;
 - (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the relevant competent authority has notified the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted to all other competent authorities and the Commission at least two weeks prior to the authorisation.

The relevant competent authority shall inform the competent authorities of the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

2. Article 6(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:
 - (a) interest or other earnings on those accounts; or
 - (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to Regulation (EC) No 310/2002 or this Regulation,

provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to Article 6(1).

Article 8

1. Without prejudice to the applicable rules concerning reporting, confidentiality and professional secrecy and to the provisions of Article 284 of the Treaty, natural and legal persons, entities and bodies shall:

▼B

- (a) supply immediately any information which would facilitate compliance with this Regulation, such as accounts and amounts frozen in accordance with Article 6, to the competent authorities of the Member States listed in Annex II where they are resident or located, and shall transmit such information, directly or through these competent authorities, to the Commission;
 - (b) cooperate with the competent authorities listed in Annex II in any verification of this information.
2. Any additional information directly received by the Commission shall be made available to the competent authorities of the Member State concerned.
 3. Any information provided or received in accordance with this Article shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

Article 9

The freezing of funds and economic resources or the not making available of funds, carried out in good faith on the basis that such action is in accordance with this Regulation, shall not give rise to liability of any kind on the part of the natural or legal person or entity implementing it, or its directors or employees, unless it is proved that the funds and economic resources were frozen as result of negligence.

Article 10

The Commission and Member States shall immediately inform each other of the measures taken under this Regulation and shall supply each other with any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of violation and enforcement problems and judgments handed down by national courts.

Article 11

The Commission shall be empowered to:

- (a) amend Annex II on the basis of information supplied by Member States;
- (b) amend Annex III on the basis of decisions taken in respect of the Annex to Common Position 2004/161/CFSP.

Article 12

The Member States shall lay down the rules on sanctions applicable to infringements of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The sanctions provided for must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those rules to the Commission without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment.

Article 13

This Regulation shall apply:

- (a) within the territory of the Community, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State;

▼B

- (c) to any person inside or outside the territory of the Community who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, group or entity which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, group or entity doing business within the Community.

Article 14

This Regulation shall enter into force on 21 February 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

*ANNEX I***List of equipment which might be used for internal repression as referred to in Article 3**

The list below does not comprise the articles that have been specially designed or modified for military use.

1. Helmets providing ballistic protection, anti-riot helmets, anti-riot shields and ballistic shields and specially designed components therefor.
2. Specially designed fingerprint equipment.
3. Power-controlled searchlights.
4. Construction equipment provided with ballistic protection.
5. Hunting knives.
6. Specially designed production equipment to make shotguns.
7. Ammunition hand-loading equipment.
8. Communications intercept devices.
9. Solid-state optical detectors.
10. Image-intensifier tubes.
11. Telescopic weapon sights.
12. Smooth-bore weapons and related ammunition, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor; except:
 - signal pistols,
 - air- and cartridge-powered guns designed as industrial tools or humane animal stunners.
13. Simulators for training in the use of firearms and specially designed or modified components and accessories therefor.
14. Bombs and grenades, other than those specially designed for military use, and specially designed components therefor.
15. Body armour, other than those manufactured to military standards or specifications, and specially designed components therefor.
16. All-wheel-drive utility vehicles capable of off-road use that have been manufactured or fitted with ballistic protection, and profiled armour for such vehicles.
17. Water cannon and specially designed or modified components therefor.
18. Vehicles equipped with a water cannon.
19. Vehicles specially designed or modified to be electrified to repel borders and components therefor specially designed or modified for that purpose.
20. Acoustic devices represented by the manufacturer or supplier as suitable for riot-control purposes, and specially designed components therefor.
21. Leg-irons, gang-chains, shackles and electric-shock belts, specially designed for restraining human beings; except:
 - handcuffs for which the maximum overall dimension including chain does not exceed 240 mm when locked.
22. Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an incapacitating substance (such as tear gas or pepper sprays), and specially designed components therefor.
23. Portable devices designed or modified for the purpose of riot control or self-protection by the administration of an electric shock (including electric-shock batons, electric-shock shields, stun guns and electric-shock dart guns (tasers)) and components therefor specially designed or modified for that purpose.
24. Electronic equipment capable of detecting concealed explosives and specially designed components therefor; except:

▼B

- TV or X-ray inspection equipment.
- 25. Electronic jamming equipment specially designed to prevent the detonation by radio remote control of improvised devices and specially designed components therefor.
- 26. Equipment and devices specially designed to initiate explosions by electrical or non-electrical means, including firing sets, detonators, igniters, boosters and detonating cord, and specially designed components therefor; except:
 - those specially designed for a specific commercial use consisting of the actuation or operation by explosive means of other equipment or devices the function of which is not the creation of explosions (e.g., car air-bag inflaters, electric-surge arresters of fire sprinkler actuators).
- 27. Equipment and devices designed for explosive ordnance disposal; except:
 - bomb blankets,
 - containers designed for folding objects known to be, or suspected of being improvised explosive devices.
- 28. Night vision and thermal-imaging equipment and image intensifier tubes or solid state sensors therefor.
- 29. Software specially designed and technology required for all listed items.
- 30. Linear cutting explosive charges.
- 31. Explosives and related substances as follows:
 - amatol,
 - nitrocellulose (containing more than 12,5 % nitrogen),
 - nitroglycol,
 - pentaerythritol tetranitrate (PETN),
 - picryl chloride,
 - tinitorphenylmethylnitramine (tetryl),
 - 2,4,6-trinitrotoluene (TNT).
- 32. Software specially designed and technology required for all listed items.

▼B*ANNEX II***List of competent authorities referred to in Article 4, 7 and 8****▼M4**

1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service 'Afrique du sud du Sahara'
Tel.: (32-2) 501 85 77
Fax: (32-2) 501 38 26

Service des transports
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale de la coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Tel.: (32-2) 501 83 20
1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 15
B-1000 Brussel

Directie van de bilaterale betrekkingen
Dienst 'Afrika ten Zuiden van de Sahara'
Tel.: (32-2) 501 88 75
Fax: (32-2) 501 38 26

Dienst Vervoer
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie
Coördinatie Handelsbeleid
Tel.: (32-2) 501 83 20
2. Service public fédéral économie, P.M.E., classes moyennes & énergie
Potentiel économique
Direction industries
Textile — Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5^{ème} étage
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10
2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel — Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10
3. Service public fédéral des finances
Administration de la Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles

▼ M4

Tel.: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

3. Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be
4. Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12
4. Région de Bruxelles-Capitale:

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12
5. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Tel.: (32-81) 33 12 11
Fax: (32-81) 33 13 13
6. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37

▼ M5**BULGARIA**

Concerning technical assistance and import-export restrictions:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. 'Дондуков' № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
факс: (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
1 'Dondukov' Blvd.
1594 Sofia
Tel.: (359) 2 987 91 45
Fax: (359) 2 988 03 79

Concerning freezing of funds:

Министерство на финансите
ул. 'Г.С. Раковски' № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼ M5

Ministry of Finance
 102 'G.S. Rakovsky' street
 Sofia 1000
 Tel.: (359-2) 985 91
 Fax: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

▼ M1**CZECH REPUBLIC**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 110 15 Praha 1
 Tel: +420 22406 2720
 Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí
 Finanční analytický útvar
 P.O. Box 675
 Jindřisná 14
 111 21 Praha 1
 Tel: +420 25704 4501
 Fax: +420 25704 4502

▼ B**DENMARK**

Erhvervs- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 København Ø
 Tlf. (45) 35 46 60 00
 Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
 Asiatisk Plads 2
 DK-1448 København K
 Tlf. (45) 33 92 0000
 Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
 Slotholmsgade 10
 DK-1216 København K
 Tlf. (45) 33 92 33 40
 Fax (45) 33 93 35 10

GERMANY

Concerning financing and financial assistance:

Deutsche Bundesbank
 Servicezentrum Finanzsanktionen
 Postfach
 D-80281 München
 Tel. (49-89) 28 89 38 00
 Fax (49-89) 35 01 63 38 00

Concerning goods, technical assistance and other services:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
 Frankfurter Straße 29-35
 D-65760 Eschborn
 Tel. (49-61) 969 08-0
 Fax (49-61) 969 08-800

▼ M1**ESTONIA**

Eesti Välisministeerium
 Islandi väljak 1
 15049 Tallinn

▼ M1

Tel: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680500
Fax: +372 6680501

▼ B**GREECE**

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis St.
GR-101 80 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate for Policy Planning and Implementation
1, Kornarou St.
GR-105 63 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

SPAIN

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopie (33) 144 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139 rue de Bercy
F-75572 Paris
Cedex 12

▼B

Téléphone (33) 144 87 17 17
Télécopieur (33) 153 18 36 15

Ministère des affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Téléphone (33) 143 17 44 52
Télécopieur (33) 143 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Téléphone (33) 143 17 45 16
Télécopieur (33) 143 17 45 84

IRELAND

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 25 62

ITALY

Ministero degli Affari esteri
DGAS — Uff. II
Roma
Tel. (39) 06 36 91 24 35
Fax (39) 06 36 91 45 34

Ministero delle Attività produttive
Gabinetto del vice ministro per il Commercio estero
Roma
Tel. (39) 06 59 64 75 47
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti
Gabinetto del ministro
Roma
Tel. (39) 06 44 26 73 75
Fax (39) 06 44 26 73 70

▼M1**CYPRUS**

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia

▼ M1

Tel: +357-22-300600
 Fax: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
 Brīvības iela 36
 Rīga LV1395
 Tel. Nr. (371) 7016201
 Fax Nr. (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
 Kalpaka bulvārī 6,
 Rīgā, LV 1081
 Tel: +7044 431
 Fax: +7044 549

LITHUANIA**▼ M4**

Užsienio reikalų ministerija
 Saugumo politikos departamentas
 J. Tumo-Vaižganto 2
 LT-01511 Vilnius
 Tel. (370-5) 236 25 16
 Faks. (370-5) 231 30 90

▼ B**LUXEMBOURG**

Ministère des affaires étrangères
 Direction des relations économiques internationales
 6 rue de la Congrégation
 L-1352 Luxembourg
 Téléphone (352) 478 23 46
 Télécopieur (352) 22 20 48

Ministère des finances
 3 rue de la Congrégation
 L-1352 Luxembourg
 Téléphone (352) 478 27 12
 Télécopieur (352) 47 52 41

▼ M1**HUNGARY****▼ M4***Article 4*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
 H-1024 Budapest
 Margit krt. 85.
 Magyarország
 Postafiók: 1537 Pf. 345
 Tel.: (36-1) 336 73 00

Article 8

Pénzügyminisztérium
 1051 Budapest
 József nádor tér 2–4.
 Tel.: (36-1) 327 21 00
 Fax: (36-1) 318 25 70

▼ M1**MALTA**

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
 Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
 Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
 Palazzo Parisio
 Triq il-Merkanti
 Valletta CMR 02
 Tel: +356 21 24 28 53
 Fax: +356 21 25 15 20

▼ B**NETHERLANDS****▼ M4**

Ministerie van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 De Zwolle
Nederland
Tel.: (31-38) 467 25 41
Fax: (31-38) 469 52 29

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

▼ B**AUSTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 404 20-431/404 20-0
Fax (43-1) 404 20-7399

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef-Holaubek-Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85290

▼ M1**POLAND**

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29

▼ B**PORTUGAL**

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rivas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique 1, C- 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

▼ M5**ROMANIA**

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31

▼ M5

Sector 1, Bucureşti
 Tel.: (40) 21 319 2183
 Fax: (40) 21 319 2226
 e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
 Strada Apolodor nr. 17,
 Sector 5, Bucureşti
 Tel.: (40) 21 319 9743
 Fax: (40) 21 312 1630
 e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
 Calea Victoriei, nr. 152
 Sector 1, Bucureşti
 Tel.: (40) 21 231 02 62
 Fax: (40) 21 312 05 13

▼ M1**SLOVENIA**

Bank of Slovenia
 Slovenska 35
 1505 Ljubljana
 Tel: +386 (1) 471 90 00
 Fax: +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
 Prešernova 25
 1000 Ljubljana
 Tel: +386 1 478 20 00
 Fax: +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz>

SLOVAKIA

For financial and technical assistance related to military activities:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
 Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
 Mierová 19
 827 15 Bratislava
 tel: +421 2 4854 2116
 fax: +421 2 4854 3116

For funds and economic resources:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
 Štefanovičova 5
 817 82 Bratislava
 tel: +421 2 5958 2201
 fax: +421 2 5249 3531

▼ B**FINLAND**

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
 PL/PB 176
 FI-00161 Helsinki/Helsingfors
 P./Tel. (358-9) 16 05 59 00
 Faksi/Fax (358-9) 16 05 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
 Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8
 FI-00131 Helsinki/Helsingfors
 PL/PB 31
 P./Tel. (358-9) 16 08 81 28
 Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

▼ B**SWEDEN****▼ M4***Article 4*

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn: (46-8) 406 31 00
Fax: (46-8) 20 31 0

Article 7

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn: (46-8) 786 90 00
Fax: (46-8) 411 27 89

Article 8

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn: (46-8) 787 80 00
Fax: (46-8) 24 13 35

▼ B**UNITED KINGDOM**

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 94
Fax (44-207) 215 05 93

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1 Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 59 77
Fax (44-207) 270 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

▼ M1**EUROPEAN COMMUNITY**

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations — Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56
Fax (32-2) 296 75 63

▼ M2

ANNEX III

List of persons referred to in Article 6

- | | |
|--|--|
| 1. Mugabe, Robert Gabriel | President, born 21.2.1924 |
| 2. Bonyongwe, Happyton | Director-General Central Intelligence Organisation, born 6.11.1960 |
| 3. Buka (a.k.a. Bhuka), Flora | Minister for Special Affairs responsible for Land and Resettlement Programmes (Former Minister of State in the Vice-President's Office and former Minister of State for the Land Reform Programme in the President's Office), born 25.2.1968 |
| 4. Chapfika, David | Deputy Minister of Finance (former Deputy Minister of Finance and Economic Development), born 7.4.1957 |
| 5. Charamba, George | Permanent Secretary Department for Information and Publicity, born 4.4.1963 |
| 6. Charumbira, Fortune Zefanaya | Former Deputy Minister for Local Government, Public Works and National Housing, born 10.6.1962 |
| 7. Chigudu, Tinaye | Provincial Governor: Manicaland |
| 8. Chigwedere, Aeneas Soko | Minister of Education, Sports and Culture, born 25.11.1939 |
| 9. Chihota, Phineas | Deputy Minister for Industry and International Trade |
| 10. Chihuri, Augustine | Police Commissioner, born 10.3.1953 |
| 11. Chimbudzi, Alice | ZANU (PF) Politburo Committee Member |
| 12. Chimutengwende, Chen | Minister of State for Public and Interactive Affairs (former Minister of Post and Telecommunications), born 28.8.1943 |
| 13. Chinamasa, Patrick Anthony | Minister of Justice, Legal and Parliamentary Affairs, born 25.1.1947 |
| 14. Chindori-Chininga, Edward Takaruza | Former Minister of Mines and Mining Development, born 14.3.1955 |
| 15. Chipanga, Tongesai Shadreck | Former Deputy Minister of Home Affairs, born 10.10.1946 |
| 16. Chitepo, Victoria | ZANU (PF) Politburo Committee Member, born 27.3.1928 |
| 17. Chiwenga, Constantine | Commander Zimbabwe Defence Forces, General (former Army |

▼ M2

- | | |
|---|---|
| | Commander, Lieutenant General),
born 25.8.1956 |
| 18. Chiweshe, George | Chairman, ZEC (Supreme Court
Judge and Chairman of the
controversial delimitation
committee), born 4.6.1953 |
| 19. Chiwewe, Willard | Provincial Governor: Masvingo
(former Senior Secretary
responsible for Special Affairs in
the President's Office), born
19.3.1949 |
| 20. Chombo, Ignatius Morgan Chininya | Minister of Local Government,
Public Works and National
Housing, born 1.8.1952 |
| 21. Dabengwa, Dumiso | ZANU (PF) Politburo Senior
Committee Member, born 1939 |
| 22. Damasane, Abigail | Deputy Minister for Women's
Affairs Gender and Community
Development |
| 23. Goche, Nicholas Tasunungurwa | Minister of Public Service,
Labour and Social Welfare
(former Minister of State for
National Security in the
President's Office), born 1.8.1946 |
| 24. Gombe, G | Chairman, Electoral Supervisory
Commission |
| 25. Gula-Ndebele, Sobuza | Former Chairman of Electoral
Supervisory Commission |
| 26. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi | Minister of Economic Devel-
opment (former Minister of State
for State Enterprises and Para-
statal in the President's Office),
born 8.3.1940 |
| 27. Hove, Richard | ZANU (PF) Politburo Secretary
for Economic Affairs, born 1935 |
| 28. Hungwe, Josaya (a.k.a. Josiah) Dunira | Former Provincial Governor:
Masvingo, born 7.11.1935 |
| 29. Jokonya, Tichaona | Minister of Information and
Publicity, born 27.12.1938 |
| 30. Kangai, Kumbirai | ZANU (PF) Politburo Committee
Member, born 17.2.1938 |
| 31. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi | Provincial Governor: Harare and
ZANU (PF) Politburo Secretary
for Finance, born 25.5.1947 |
| 32. Kasukuwere, Saviour | Deputy Minister for Youth
Development & Employment
Creation and ZANU (PF)
Politburo Deputy-Secretary for
Youth Affairs, born 23.10.1970 |
| 33. Kaukonde, Ray | Provincial Governor: Masho-
naland East, born 4.3.1963 |
| 34. Kuruneri, Christopher Tichaona | Former Minister of Finance and
Economic Development, born
4.4.1949.NB currently in remand |

▼ M2

- | | |
|--|--|
| 35. Langa, Andrew | Deputy Minister of Environment and Tourism and former Deputy Minister of Transport and Communications |
| 36. Lesabe, Thenjiwe V. | ZANU (PF) Politburo Secretary for Women's Affairs, born 1933 |
| 37. Machaya, Jason (a.k.a. Jaison) Max Kokerai | Former Deputy Minister of Mines and Mining Development, born 13.6.1952 |
| 38. Made, Joseph Mtakwese | Minister of Agriculture and Rural Development (former Minister of Lands, Agricultural and Rural Resettlement), born 21.11.1954 |
| 39. Madzongwe, Edna (a.k.a. Edina) | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Production and Labour, born 11.7.1943 |
| 40. Mahofa, Shuvai Ben | Former Deputy Minister for Youth Development, Gender and Employment Creation, born 4.4.1941 |
| 41. Mahoso, Tafataona | Chair, Media Information Commission |
| 42. Makoni, Simbarashe | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary General for Economic Affairs (former Minister of Finance), born 22.3.1950 |
| 43. Malinga, Joshua | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Disabled and Disadvantaged, born 28.4.1944 |
| 44. Mangwana, Paul Munyaradzi | Minister of State (former Minister of Public Service, Labour and Social Welfare), born 10.8.1961 |
| 45. Manyika, Elliot Tapfumanei | Minister without Portfolio (former Minister of Youth Development, Gender and Employment Creation), born 30.7.1955 |
| 46. Manyonda, Kenneth Vhundukai | Former Deputy Minister of Industry and International Trade, born 10.8.1934 |
| 47. Marumahoko, Rueben | Deputy Minister for Home Affairs (former Deputy Minister of Energy and Power Development), born 4.4.1948 |
| 48. Masawi, Ephrahim Sango | Provincial Governor: Mashonaland Central |
| 49. Masuku, Angeline | Provincial Governor: Matabeleland South (ZANU (PF) Politburo Secretary for Disabled and Disadvantaged), born 14.10.1936 |
| 50. Mathema, Cain | Provincial Governor: Bulawayo |
| 51. Mathuthu, Thokozile | Provincial Governor: Matabeleland North and ZANU (PF) |

▼ M2

	Politburo Deputy Secretary for Transport and Social Welfare
52. Matiza, Joel Biggie	Deputy Minister for Rural Housing and Social Amenities, born 17.8.1960
53. Matonga, Brighton	Deputy Minister for Information and Publicity, born 1969
54. Matshalaga, Obert	Deputy Minister of Foreign Affairs
55. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Minister of Mines and Mining Development (former Minister of Energy and Power Development), born 4.7.1952
56. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Minister of Rural Housing and Social Amenities (former Speaker of Parliament), born 15.9.1946
57. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Minister of Home Affairs (former Deputy Minister of Local Government, Public Works and National Housing), born 15.11.1949
58. Moyo, Jonathan	Former Minister of State for Information and Publicity in the President's Office, born 12.1.1957
59. Moyo, July Gabarari	Former Minister of Energy and Power Development (former Minister of Public Service, Labour and Social Welfare), born 7.5.1950
60. Moyo, Simon Khaya	ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Legal Affairs, born 1945.NB Ambassador to South Africa
61. Mpofu, Obert Moses	Minister for Industry and International Trade (former Provincial Governor: Matabeleland North) (ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for National Security), born 12.10.1951
62. Msika, Joseph W.	Vice-President, born 6.12.1923
63. Msipa, Cephas George	Provincial Governor: Midlands, born 7.7.1931
64. Muchena, Olivia Nyembesi	Minister of State for Science and Technology (a.k.a. Nyembezi) in the President's Office (former Minister of State in Vice-President Msika's Office), born 18.8.1946
65. Muchinguri, Oppah Chamu	Minister for Women's Affairs, Gender and Zvipange Community Development ZANU (PF) Politburo Secretary for Gender and Culture, born 14.12.1958

▼ M2

- | | |
|--|--|
| 66. Mudede, Tobaiwa (Tonnet) | Registrar General, born 22.12.1942 |
| 67. Mudenge, Isack Stanilaus Goreraivo | Minister of Higher Tertiary Education (former Minister of Foreign Affairs), born 17.12.1941 |
| 68. Mugabe, Grace | Spouse of Robert Gabriel Mugabe, born 23.7.1965 |
| 69. Mugabe, Sabina | ZANU (PF) Politburo Senior Committee Member, born 14.10.1934 |
| 70. Muguti, Edwin | Deputy Minister for Health and Child Welfare, born 1965 |
| 71. Mujuru, Joyce Teurai Ropa | Vice-President (former Minister of Water Resources and Infrastructural Development), born 15.4.1955 |
| 72. Mujuru, Solomon T.R. | ZANU (PF) Politburo Senior Committee Member, born 1.5.1949 |
| 73. Mumbengegwi, Samuel Creighton | Former Minister of Industry and International Trade, born 23.10.1942 |
| 74. Mumbengegwi, Simbarashe | Minister of Foreign Affairs, born 20.7.1945 |
| 75. Murerwa, Herbert Muchemwa | Minister of Finance (former Minister of Higher and Tertiary Education), born 31.7.1941 |
| 76. Mushohwe, Christopher Chindoti | Minister of Transport and Communications (former Deputy Minister of Transport and Communications), born 6.2.1954 |
| 77. Mutasa, Didymus Noel Edwin | Minister for National Security (former Minister of Special Affairs in the President's Office in charge of the Anti-Corruption and Anti-Monopolies Programme and former ZANU (PF) Politburo Secretary for External Relations), born 27.7.1935 |
| 78. Mutezo, Munacho | Minister for Water Resources and Infrastructural Development |
| 79. Mutinhiri, Ambros (a.k.a. Ambrose) | Minister of Youth Development, Gender and Employment Creation, Retired Brigadier |
| 80. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza | Deputy Minister of Small and Medium Enterprises Development and Employment Creation, (former Deputy Minister of Small and Medium Enterprises Development), born 27.5.1948 |
| 81. Muzenda, Tsitsi V. | ZANU (PF) Politburo Senior Committee Member, born 28.10.1922 |
| 82. Muzonzini, Elisha | Brigadier (former Director-General Central Intelligence |

▼ M2

- Organisation), born 24.6.1957
83. Ncube, Abedinico Deputy Minister of Public Service, Labour and Social Welfare (former Deputy Minister of Foreign Affairs), born 13.10.1954
84. Ndlovu, Naison K. ZANU (PF) Politburo Secretary for Production and Labour, born 22.10.1930
85. Ndlovu, Richard ZANU (PF) Politburo Deputy Commissariat, born 26.6.1942
86. Ndlovu, Sikhanyiso ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Commissariat, born 20.9.1949
87. Nguni, Sylvester Deputy Minister for Agriculture, born 4.8.1955
88. Nhema, Francis Minister of Environment and Tourism, born 17.4.1959
89. Nkomo, John Landa Speaker of Parliament (former Minister of Special Affairs in the President's Office), born 22.8.1934
90. Nyambuya, Michael Reuben Minister for Energy and Power Development (former Lieutenant General, Provincial Governor: Manicaland), born 23.7.1955
91. Nyanhongo, Magadzire Hubert Deputy Minister of Transport and Communications
92. Nyathi, George ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary of Science and Technology
93. Nyoni, Sithembiso Gile Glad Minister of Small and Medium Enterprises Development and Employment Creation (former Minister of Small and Medium Enterprises Development), born 20.9.1949
94. Parirenyatwa, David Pagwese Minister of Health and Child Welfare (former Deputy Minister), born 2.8.1950
95. Patel, Khantibhal ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Finance, born 28.10.1928
96. Pote, Selina M. ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Gender and Culture
97. Rusere, Tino Deputy Minister for Mines and Mining Development (former Deputy Minister for Water Resources and Infrastructural Development), born 10.5.1945
98. Sakabuya, Morris Deputy Minister for Local Government, Public Works and Urban Development

▼ M2

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 99. Sakupwanya, Stanley | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Health and Child Welfare |
| 100. Samkange, Nelson Tapera | Crispen Provincial Governor: Mashonaland West |
| 101. Sandi or Sachi, E. | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Women's Affairs |
| 102. Savanhu, Tendai | ZANU (PF) Deputy Secretary for Transport and Social Welfare, born 21.3.1968 |
| 103. Sekeramayi, Sydney | Minister of Defence, born 30.3.1944 (a.k.a. Sidney) Tigere |
| 104. Sekeramayi, Lovemore | Chief Elections Officer |
| 105. Shamu, Webster | Minister of State for Policy Implementation (former Minister of State for Policy Implementation in the President's Office), born 6.6.1945 |
| 106. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa | ZANU (PF) Politburo Secretary for Information and Publicity, born 29.9.1928 |
| 107. Shiri, Perence | Air Marshal (Air Force), born 1.11.1955 |
| 108. Shumba, Isaiah Masvayamwando | Deputy Minister of Education, Sports and Culture, born 3.1.1949 |
| 109. Sibanda, Jabulani | Former Chair, National War Veterans Association, born 31.12.1970 |
| 110. Sibanda, Misheck Julius Mpande | Cabinet Secretary (successor to No 117 Charles Utete), born 3.5.1949 |
| 111. Sibanda, Phillip Valerio | Commander Zimbabwe National Army, (a.k.a. Valentine) Lieutenant General, born 25.8.1956 |
| 112. Sikosana, Absolom | ZANU (PF) Politburo Secretary for Youth Affairs |
| 113. Stamps, Timothy | Health Advisor in the Office of the President, born 15.10.1936 |
| 114. Tawengwa, Solomon Chirume | ZANU (PF) Politburo Deputy Secretary for Finance, born 15.6.1940 |
| 115. Tungamirai, Josiah T. | Minister of State for Indigenisation and Empowerment, Retired Air Marshall (former ZANU (PF) Politburo Secretary for Empowerment and Indigenisation), born 8.10.1948 |
| 116. Udenge, Samuel | Deputy Minister of Economic Development |
| 117. Utete, Charles | Chairman of the Presidential Land Review Committee (former Cabinet Secretary), born 30.10.1938 |

▼ M2

- | | |
|--------------------------|---|
| 118. Zimonte, Paradzai | Prisons Director, born 4.3.1947 |
| 119. Zhuwao, Patrick | Deputy Minister for Science and Technology (NB nephew of Robert Gabriel Mugabe) |
| 120. Zvinavashe, Vitalis | Retired General (former Chief of Defence Staff), born 27.9.1943 |

▼ M3

- | | |
|-----------------------------|---|
| 121. Sekesai Makwavarara | Acting Mayor of Harare (ZANU-PF) |
| 122. Edmore Veterai | Senior Assistant Police Commissioner, Commanding Officer Harare |
| 123. Munyaradzi Musariri | Assistant Police Commissioner |
| 124. Wayne Bvudzijena | Assistant Police Commissioner |
| 125. Partson Mbiriri | Permanent Secretary, Ministry of Local Government, Public Works and Urban Development |
| 126. Melusi (Mike) Matshiya | Permanent Secretary, Ministry of Home Affairs |